

POSTE VACANT

Le Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse se propose d'engager pour les besoins de son service des foyers de jour pour enfants et sous le statut de l'employé privé

Un(e) éducateur(trice) gradué(e) 40 h/sem pour la période du 23.04.2004 au 10.09.2004

Conditions:

- être détenteur(trice) du diplôme de fin d'études secondaires ou d'un diplôme luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent, et du diplôme luxembourgeois d'éducateur gradué ou d'un diplôme étranger reconnu équivalent,
- disposer d'un permis de conduire et d'une voiture privée.

Fonction:

- participer aux procédures d'agrément des structures d'accueil pour enfants,
- représenter l'Etat auprès des organismes gestionnaires de crèches conventionnées.

La connaissance des trois langues officielles est obligatoire.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une copie certifiée conforme des diplômes et certificats de travail et d'une photo récente, sont à adresser **pour le 9 avril 2004** au Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse, L-2919 Luxembourg.

(Pour d'éventuels renseignements concernant les postes veuillez appeler le 478-6512)

INSTITUT D'ETUDES EDUCATIVES ET SOCIALES (IEES)

Conformément aux dispositions de la loi modifiée du 6 août 1990 portant organisation des études éducatives et sociales, l'Institut d'études éducatives et sociales (IEES) organise pour l'année scolaire 2004-2005 une première année d'études d'éducateur du régime de formation à plein temps.

Pour être admis aux études d'éducateur, les candidats doivent

- soit pouvoir se prévaloir de cinq années d'études secondaires accomplies avec succès, soit avoir réussi la classe de onzième du régime technique de l'enseignement secondaire technique, soit pouvoir se prévaloir d'autres études reconnues, de cas en cas, équivalentes par le Ministre de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports (études conférant l'admissibilité au cycle supérieur, régime technique de l'enseignement secondaire technique conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur);

- faire preuve d'une connaissance suffisante des trois langues usuelles du pays: le luxembourgeois, le français et l'allemand.

Demande d'inscription:

Les personnes désirant s'inscrire sont priées d'en faire la demande sur formulaire prescrit. A partir du lundi 19 avril 2004, les formulaires d'inscription contenant toutes les informations concernant les modalités détaillées peuvent être

- soit retirés à l'Institut d'études éducatives et sociales à Fentange, 75, rue de Bettembourg et à Livange, rue de Bettembourg (secrétariat: 8.30-12.00 heures et 13.30-17.00 heures)
- soit être téléchargés à partir du site internet www.iees.lu **jusqu'au vendredi 16 juillet 2004 au plus tard; passé ce délai aucun formulaire ne sera délivré, même en cas d'un ajournement de l'élève.** **L'introduction des demandes d'inscription complètes aura lieu du 14 au 21 juillet 2004 de 9.00 à 12.00 heures et de 14.00 à 17.00 heures à l'IEES à Livange.**

Les personnes ayant déjà introduit une demande d'admission sont priées de la renouveler en utilisant le formulaire prescrit.

Les personnes qui désirent avoir des renseignements supplémentaires sont cordialement invitées à assister à la porte ouverte qui aura lieu samedi, le 15 mai 2004 de 8.30 à 12.30 heures à l'I.E.E.S. à Livange.

Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES SERVICES REGIONAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le mercredi, 21 avril 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les travaux de **MENUISERIE METALLIQUE ET VITRERIE EXTERIEURE ANTI-BALLES**

à exécuter dans l'intérêt du **MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, ANCIEN BATIMENT COMMERZBANK, 6 RUE DE L'ANCIEN ATHENEE, LUXEMBOURG**

Envergure:

- 15 fenêtres anti-balles
- 1 élément de porte d'entrée vitrée, exécution anti-balles
- 1 guichet vitré blindé / RS 30
- 4 portes de compartimentage anti-balles / RS 30
- 2 portes de compartimentage T30 / RS 30

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le **1er juin 2004**. La durée des travaux est de **100 jours ouvrables**.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration **au plus tôt le jeudi 1er avril 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de menuiserie métallique à exécuter dans l'intérêt du Ministère des Affaires Etrangères, ancien bâtiment Commerzbank à Luxembourg"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 26 mars 2004
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES SERVICES SPECIAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le vendredi 23 avril 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux de faux-plafonds et de cloisonnement

Envergure:

- 3.476 m² de faux-plafonds à cassettes métalliques,
- 17 cloisons métalliques et
- 5 portes coupe-feu,
- 45 m² cloisons F90

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

L'exécution des travaux est prévue en 2 phases:

Phase I: 46 jours ouvrables à partir du 12 juillet 2004.

Phase II: 44 jours ouvrables à partir du 14 juillet 2005.

2) les travaux de renouvellement des installations électriques de sécurité

Envergure:

- installation électrique: 2 TGBT (630 A, 315 A), 15 tableaux secondaires, 385 luminaires
- central d'éclairage de secours avec 617 luminaires de secours
- 2 centraux d'alarme incendie avec 475 détecteurs optiques, 20 détecteurs thermi-

ques, 2 détecteurs linéaires, 120 boutons poussoirs, 105 sirènes

- système d'horloge mère avec 30 indicateurs d'heure
- central de détection CO

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

L'exécution des travaux est prévue en 2 phases:

Phase I: 46 jours ouvrables à partir du 12 juillet 2004.

Phase II: 44 jours ouvrables à partir du 14 juillet 2005

à exécuter dans l'intérêt du Lycée Robert Schuman à Luxembourg.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le jeudi **1er avril 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de ... dans l'intérêt du Lycée Robert Schuman à Luxembourg"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 29 mars 2004
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

Appel de candidatures

relatif aux services de **paysagiste** en vue de la conclusion d'un marché négocié dans l'intérêt du projet du **Lycée technique de Redange/Attert**.

Adresse du pouvoir adjudicateur:

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
10, rue du Saint-Esprit
L – 1475 Luxembourg
Tél.: 46 19 19 - 1 /
Fax.: 46 19 19 - 555

Description du projet:

aménagement des surfaces vertes du lycée technique et de l'internat au respect des environnement naturel et paysage existants (surface ± 3,2 ha)

Date limite pour le dépôt des demandes de participation: **30 avril 2004**.

Adresse pour le dépôt des demandes de participation:

Administration des Bâtiments publics
c/o Mme Rita Biel

10, rue du St-Esprit

L – 1475 Luxembourg

Critères de sélection des candidats

Les participants doivent apporter la preuve de leur qualification quant à leur compétence, expérience et fiabilité en présentant

- des réalisations de référence d'envergure, de type et de difficulté comparables et plus particulièrement en ce qui concerne des réalisations s'intégrant parfaitement dans des paysages naturels exécutées au cours des 5 dernières années; cette liste renseignera également sur les coûts, surfaces et destinataires publics ou privés;
- une note présentant le candidat, ses moyens en personnel (titres d'études et professionnels, qualification, curriculum vitae, nombre d'employés en faisant la distinction entre architectes / ingénieurs paysagistes diplômés et personnel administratif) et en équipements techniques;
- une note indiquant la manière dont le candidat assure sa présence à proximité du lieu d'exécution;
- une note renseignement sur le chiffre d'affaires du candidat pendant les 3 derniers exercices

Autres documents à fournir:

- attestations de souscription à des assurances responsabilité civile et professionnelle;
- copie certifiée conforme du diplôme d'architecte/ingénieur paysagiste délivrée après un cycle d'études d'au moins 4 années
- certificat d'inscription au registre professionnel ou au registre de commerce, déclaration sous serment ou certificat, dans les conditions prévues par la législation de l'Etat membre où il est établi.
- extrait du casier judiciaire ou, à défaut, document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.
- certificats délivrés par l'autorité compétente de l'Etat membre selon lequel le candidat est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale, des impôts et des taxes selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Toutes pièces doivent être rédigées en français ou en allemand respectivement être accompagnées d'une traduction certifiée conforme en français ou en allemand.

En cas d'association de bureaux, les pièces sont à produire individuellement pour chacun des bureaux de l'association momentanée; elles sont à compléter d'une note de synthèse qui reprend les indications cumulées de l'association momentanée.

La participation est réservée aux architectes/ingénieurs paysagistes inscrits au registre professionnel ou au registre de commerce suivant les prescriptions légales du pays d'origine.

Les services seront rémunérés suivant le contrat-type de l'administration des Bâtiments publics.

Le présent avis a été communiqué à l'Office des Publications Officielles des Communautés Européennes le 25 mars 2004.

Luxembourg, le 24 mars 2004
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES SERVICES REGIONAUX - DIEKIRCH

AVIS D'ADJUDICATION

Le vendredi, 23 avril 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments Publics, 10, rue de l'Hôpital à Diekirch, à l'ouverture de la soumission concernant les

Travaux de **MENUISERIE METALLIQUE EXTERIEURE** à exécuter dans l'intérêt du **LYCEE TECHNIQUE à ETTELBRUCK**

Envergure:

- fenêtres: 68 châssis avec vitrage

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour **début août 2004**.

La durée des travaux de montage est de **15 jours ouvrables**.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments Publics "Soumissions" Boîte Postale 70 L-9201 Diekirch Télécopieur: 80 39 93

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 01 avril 2004**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments Publics, 10, rue de l'Hôpital à Diekirch, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Diekirch, le 29 mars 2004
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges